

啓者所做之雲高華旅館地方潔淨井井妥當久蒙同胞光顧所因地方淺窄屢爲房滿見遠殊深抱歉今故特不惜巨資另租資來大旅館舊雲高片打獨東門牌三百五十八號房舍有餘地方寬闊床位寬爽每房熱水候候暖湯房具備特爲利便同胞起見故取價低廉諸君光顧甚爲歡迎長房額外相宜另三樓有吉房出賃如意而弟盧慶啓

▲患雞眼疾者須知

主前在紐約外科足疾專學堂畢業專理足疾各症如有雞眼或足有臭味及出汗等症請到本館調理限時全痛若出血水無復發之虞倘華友延理者格外從廉起一個月內調治費特減價相就希留意此佈

喜市定街西士丹連銀行之樓二百一十六號房
線失殿一零八六

J. H. Hamilton Painless Chiropodist Suite 216
Standard Bank Building Vancouver, B. C.